Anexo 8. Modelo para la evaluación rápida de la salud: plan de movilización social

Nota sobre el modelo

La elaboración de planes de acción nacionales (los PAN) para la extracción de oro artesanal y en pequeña escala (MAPE) es una obligación en virtud del artículo 7 del Convenio de Minamata sobre el Mercurio para cada Parte que determine que la MAPE es considerable en su territorio. Estos PAN deben incluir una estrategia de salud pública sobre la exposición de los mineros artesanales y en pequeña escala y sus comunidades. Con el fin de apoyar a los países que desarrollan estrategias de salud pública, la Organización Mundial de la Salud (OMS) ha publicado *Una guía detallada para el desarrollo de una estrategia de salud pública para la extracción de oro artesanal y en pequeña escala en el contexto del Convenio de Minamata sobre el Mercurio*, con el fin de facilitar la realización de una evaluación rápida de la salud (ERS) y una evaluación de la capacidad institucional (ECI). Estos dos tipos de evaluaciones se han puesto a prueba en Ghana, Mozambique y Nigeria (2017-2019) e informan sobre el desarrollo de una estrategia nacional de salud pública adecuada. Un plan de movilización social (PMS) tiene por objeto facilitar la realización de la ERS y garantizar un enfoque participativo inclusivo durante y después de todo el proyecto de estudio. Este modelo del PMS forma parte de la guía detallada de la OMS y, por tanto, se basa en los PMS empleados en los tres estudios piloto.

El presente modelo del PMS puede utilizarse para facilitar la planificación detallada de las evaluaciones y para buscar el apoyo de las organizaciones locales de la sociedad civil. Es importante que el modelo se complemente con información específica del país y del contexto (véanse las instrucciones entre [corchetes]) y que pueda modificarse o seguir desarrollándose para cumplir con los requisitos del plan de movilización social.

Plan de movilización social: evaluación de los desafíos de salud pública en las comunidades que se dedican a la extracción de oro artesanal y en pequeña escala y la preparación del sistema de salud local para actuar en [nombre del país]

# 1. Introducción

La extracción de oro artesanal y en pequeña escala (MAPE) es, en términos generales, la explotación de pequeños yacimientos de oro por parte de individuos, pequeños grupos o pequeñas cooperativas *(1)*. La MAPE suele ser una actividad intensa en mano de obra, sin mecanización o con una mecanización limitada y, por lo general, con bajas tasas de recuperación. El sector suele caracterizarse por sus bajos niveles de capital, productividad y seguridad laboral, así como por su limitado acceso a la tierra y a los mercados comerciales. La MAPE se lleva a cabo en más de 70 países. Se calcula que entre 10 y 15 millones de personas participan en la MAPE, entre ellas 4-5 millones de mujeres y 1 millón de niños, mientras que los medios de subsistencia de otros 80-100 millones de personas se ven afectados por la MAPE *(2, 3)*. La MAPE es una actividad importante en muchos países en desarrollo, ya que proporciona una fuente primaria y adicional de ingresos, especialmente en las regiones rurales donde las alternativas económicas a la agricultura son limitadas. Se calcula que el sector de la MAPE aporta alrededor del 25 % de la producción mundial de oro *(2)*.

Los riesgos para la salud relacionados con la MAPE pueden clasificarse en químicos (por ejemplo, mercurio, cianuro, arsénico o plomo), biológicos (por ejemplo, enfermedades relacionadas con el agua y los residuos o infecciones de transmisión sexual), biomecánicos (por ejemplo, traumas o sobreesfuerzo), físicos (por ejemplo, ruido o bajos niveles de oxígeno) y psicosociales (por ejemplo, consumo de drogas, estrés o fatiga) *(4)*.

La evaluación de la situación de salud pretende ser un estudio preliminar, y no se espera que proporcione un análisis epidemiológico detallado de las repercusiones de la MAPE en la salud. Por lo tanto, los métodos y las herramientas desarrolladas para apoyarlo están orientados a obtener una imagen preliminar y, si es posible, representativa de los desafíos de salud de los mineros de la MAPE y de sus comunidades, así como de la capacidad de los centros de salud para abordar y responder a sus necesidades sanitarias particulares.

[Por favor, modifique la parte introductoria anterior y describa los riesgos para la salud asociados a la MAPE y los objetivos de la evaluación rápida de la salud (ERS) en el contexto de la guía detallada de la OMS].

# 2. Objetivos de la actividad

El presente estudio tiene por objeto adaptar la guía detallada elaborada por la OMS para apoyar una evaluación de la situación de la salud pública relacionada con la MAPE. El objetivo específico de esta evaluación es generar pruebas e información sobre las cuestiones de salud prioritarias en las comunidades de la MAPE y proporcionar una comprensión inicial de las capacidades disponibles de los sistemas de salud para abordar estos problemas de salud. Se espera que esta información sirva de base para la selección de prioridades e intervenciones que se reflejarán en la estrategia de salud pública del plan de acción nacional (PAN).

Este documento pretende orientar a los profesionales sanitarios que movilizarán a las comunidades para que participen en la evaluación de los desafíos de salud pública en las comunidades de la MAPE y en la preparación del sistema de salud local para actuar en [nombre del país].

Las organizaciones de la sociedad civil desempeñarán un papel muy importante a la hora de proporcionar información adecuada a la comunidad sobre las actividades del estudio, aclarar las dudas que pueda tener la comunidad sobre el tema y los riesgos de participar, así como establecer y fomentar espacios de participación. El éxito de este estudio depende principalmente del trabajo de movilización que realicen las organizaciones de la sociedad civil en los lugares de estudio seleccionados.

[Por favor, modifique los párrafos anteriores para describir el objetivo general de la evaluación de la situación de salud y su plan de movilización social].

# 3. Movilización de la comunidad

La movilización de la comunidad en el contexto de una evaluación de la salud se refiere a un proceso social y educativo participativo que se caracteriza por proporcionar a la comunidad información y apoyo adecuados sobre todos los aspectos de las actividades del estudio. Es muy importante comprometerse con los miembros y las principales partes interesadas de la comunidad, como los líderes comunitarios o los encargados de las asociaciones de la MAPE para organizar y trabajar juntos hacia un objetivo común, fomentar la participación de la comunidad y garantizar la participación de las personas a las actividades del estudio. A menudo, a partir de este proceso de concienciación y educación social se proporciona al grupo destinatario la información necesaria sobre la planificación, el inicio, los objetivos y propósitos, el alcance y la duración de un estudio o investigación, en este caso sobre la MAPE.

Más concretamente, se movilizará a los mineros artesanales y que extraen oro en pequeña escala, a sus familiares y a la comunidad para:

* Informar a la comunidad sobre los objetivos de la evaluación de la situación de la salud relativa a la MAPE, explicando los procedimientos metodológicos, la duración del estudio, la selección de los grupos objetivo y los beneficios de la participación.
* Concienciar a la comunidad de las zonas seleccionadas para que participe activamente en las actividades del estudio.
* Crear un espacio de intercambio continuo y mantener la participación y el compromiso de la comunidad, lo que también será indispensable para abordar y mitigar los posibles miedos de los miembros de la comunidad sobre los riesgos y daños que puedan derivarse de su cumplimiento en el estudio.
* Informar e involucrar a los líderes comunitarios, al personal sanitario, a los medios de comunicación, a [nombre de la autoridad nacional del Convenio de Minamata] y a las direcciones provinciales y de distrito de salud en apoyo a esta concienciación, con el fin de fomentar la participación y el cumplimiento de la población involucrada.

[Por favor, modifique y adapte los párrafos anteriores para explicar brevemente la importancia y la finalidad de la movilización comunitaria en el contexto de su proyecto de estudio].

# 4. Métodos para la movilización de la comunidad en el contexto de las actividades del estudio de la MAPE

[Por favor, resuma las estructuras de comunicación comunitaria existentes en su zona de estudio y mencione los métodos y enfoques previstos para la movilización de la comunidad].

Ejemplo de Nigeria [suprimir en la versión final de su PMS]:

Se movilizará a las comunidades en diferentes lugares, haciendo hincapié en la comunicación interpersonal y comunitaria. Si bien las reuniones comunitarias, las visitas y las consultas con las partes interesadas pertinentes constituirán una parte central de las actividades de movilización de la comunidad, existen foros para los miembros de la MAPE en los que se reúnen regularmente los mineros y otros trabajadores, como los vendedores de alimentos de la cadena de suministro. Al igual que la mayoría de las reuniones comunales en Nigeria, las reuniones comunitarias en las comunidades de la MAPE se llevan a cabo en la plaza del pueblo, lo que ofrece puntos de convergencia adicionales. Estas, además de las reuniones informativas del foro de mineros, pueden servir como medio eficaz de movilización de la comunidad. Dentro de la estructura comunal tradicional de la MAPE, especialmente en el estado de Osun, en el oeste de Nigeria, algunas comunidades cuentan con pregoneros que actúan como difusores de información comunitaria. Otras técnicas de movilización de la comunidad son:

* Visitas puerta a puerta para facilitar información y establecer contactos individuales.
* Reuniones comunitarias promovidas por los líderes.
* Encuentros en iglesias o mezquitas.
* Reuniones con médicos tradicionales.
* Charlas informales con personalidades influyentes interesadas.

# 5. Enfoque de movilización de la comunidad

El enfoque de movilización de la comunidad se centra en los siguientes principios clave:

* Informar a la población sobre la realización del estudio.
* Explicar a la población del estudio la necesidad de llevarlo a cabo.
* Concienciar a la población para fomentar la participación en el estudio.
* Asegurarse de que la población entiende la información difundida para alcanzar los objetivos del estudio.
* Difundir información a la población sobre los lugares y las fechas de inicio del estudio, así como sobre otras actividades relacionadas con el mismo.

El enfoque de movilización de la comunidad implicará una serie de pasos.

**Primer paso.** Los representantes y el personal de [nombre de las organizaciones de la sociedad civil colaboradoras en la zona de estudio] actuarán como contactos sociales y movilizadores de la comunidad para las actividades del estudio, debido a su familiaridad con el contexto y su capacidad para relacionarse con las comunidades. Los equipos técnicos de los institutos nacionales de salud capacitarán a los movilizadores de la comunidad en materia de movilización social y en la importancia de proteger la privacidad y la confidencialidad.

**Segundo paso.** El equipo conjunto de movilizadores de la comunidad dirigido por [nombre de la organización de la sociedad civil] desempeñará un papel fundamental en el proceso de fortalecimiento de la participación comunitaria. Para ello, se organizarán periódicamente reuniones con las partes interesadas de la comunidad, encuentros culturales y religiosos y otras actividades de concienciación de la comunidad. Se podrán utilizar tanto los medios de comunicación tradicionales como los nuevos medios de información, según convenga y, se aprovecharán los recursos sociales, culturales y espirituales de forma innovadora. Estos canales de comunicación se establecerán para desarrollar y difundir una estrategia de movilización social con los miembros de la comunidad con el fin de aumentar la capacidad de la misma, empoderar a los individuos y fomentar la participación y las asociaciones de la comunidad en las actividades del estudio, además de proporcionar un medio para impulsar el proceso.

La información clave proporcionada y difundida a los miembros de la comunidad sobre la evaluación de los problemas de salud en las explotaciones de la MAPE incluirá lo siguiente:

* La duración y el período de la investigación.
* Grupo objetivo y proceso de selección de los participantes (para evitar la desconfianza o la envidia por haber sido seleccionados o no), incluida la selección aleatoria de hombres y mujeres de entre 18 y 59 años.
* Instrumentos del estudio que se administrarán a los participantes.
* Entrevistas (cuestionarios semiestructurados) con los líderes de las asociaciones de mineros, funcionarios del gobierno local, representantes de la comunidad y profesionales sanitarios.
* Discusión en grupos focales para los mineros artesanales y que extraen oro en pequeña escala.
* Discusión en grupos focales para los familiares de los mineros artesanales y que extraen oro en pequeña escala.
* Discusión en grupos focales para los miembros de las comunidades de la MAPE.
* Confidencialidad de la información proporcionada y de los datos recopilados para garantizar que no se revele la identidad de los encuestados y que no se mencionen ni aparezcan nombres en la documentación y la difusión posterior de los resultados de la investigación.
* El consentimiento informado voluntario como condición previa para participar en las entrevistas y las discusiones en grupos focales, mediante un formulario de consentimiento que se entregará a los participantes antes de las actividades del estudio, en el que se describirá el objetivo del estudio y se incluirá información sobre la participación voluntaria y la retirada del estudio.
* Importancia de la participación para el éxito del estudio.

**Tercer paso.** Se llevarán a cabo actividades de concienciación mediante visitas puerta a puerta a los hogares de la comunidad para reforzar la participación comunitaria y garantizar el éxito de todo el proceso de movilización social. Con este enfoque, los movilizadores de la comunidad visitarán las viviendas y explicarán a los residentes el proceso del estudio y las actividades relacionadas con la evaluación de la situación de la salud pública en un contexto de la MAPE, así como la preparación del sistema de salud local para actuar. Para lograr el éxito deseado de la movilización puerta a puerta, los movilizadores deben seguir algunos pasos en su totalidad, como los que se indican a continuación:

* Garantizar una apariencia adecuada, lo que incluye evitar una vestimenta demasiado formal o corporativa.
* Llamar a la puerta y pedir permiso antes de entrar en una vivienda.
* Saludar de forma amistosa (dar los buenos días o las buenas tardes).
* Mostrar respeto.
* Dirigirse a los gobernantes tradicionales y a las personalidades influyentes con sus títulos correctos.
* En el caso de que acuda una persona menor de edad, solicitar hablar con un adulto o con el padre o la madre.
* Intentar siempre, según la zona de linaje, ya sea matrilineal o patrilineal, hablar primero con el cabeza de familia.
* Presentarse (diga su nombre y explique que es miembro de [organización de la sociedad civil]).
* Señalar que desea hablar con los cuidadores o los miembros de la familia y que la conversación será breve.
* Explicar, en términos sencillos, los procedimientos y las actividades del estudio de la MAPE, utilizando la misma información que los líderes comunitarios transmitirán a los miembros de la comunidad.
* Animar a los cuidadores y a los miembros de la familia a debatir las preguntas abiertas y a hablar de las cuestiones que les preocupan sobre los procedimientos y las actividades del estudio.
* Si se observa que persisten algunas dudas, volver a explicarlas con claridad y, preferiblemente, en el idioma en el que los cuidadores y los miembros de la familia se sientan cómodos.
* Agradecer a los encuestados que le reciban y le despidan con la misma disposición durante su visita a la vivienda.

Es importante señalar que los movilizadores de la comunidad no deben juzgar, acusar u ofender a los miembros de la comunidad por tener opiniones o comportamientos diferentes a los suyos. Los movilizadores de la comunidad están en la comunidad para fomentar la participación y el compromiso de los miembros de la comunidad y crear un espacio de intercambio continuo, por lo que es necesario establecer un entorno de trabajo agradable con todos los miembros.

[Por favor, modifique los párrafos anteriores para describir en detalle su enfoque de movilización de la comunidad].

# 6. Perfil de un movilizador de la comunidad o social

[Describa el objetivo y la experiencia de cada organización de la sociedad civil que participa en el PMS como movilizador de la comunidad y describa el propósito general de su trabajo como movilizadores de la comunidad en el proyecto de estudio].

Ejemplo de Nigeria [suprimir en la versión final de su plan de movilización social]:

«Geo-Mob Social Response Centre» es una ONG que trabaja en la promoción del agua y el saneamiento y la salud, especialmente en lo que respecta a las comunidades con industrias de extracción. El equipo conjunto de movilizadores comunitarios estará dirigido por miembros directivos de Geo-Mob. Geo-Mob cuenta con profesionales sanitarios experimentados que actúan como movilizadores sociales a nivel de comunidad. La organización ha trabajado ampliamente con las comunidades locales en la vigilancia y el seguimiento de la salud pública en toda Nigeria. También cuentan con un movilizador orientado a la comunidad que habla la lengua local de la población de la MAPE en el estado de Níger. Geo-Mob trabajará estrechamente con las comunidades y grupos locales, el consejo de gobernantes tradicionales y otras coaliciones de la sociedad civil en el estado de Níger y en el territorio de la capital federal de Abuja para garantizar la participación efectiva de las partes interesadas y la movilización social para la encuesta.

En la misma línea, la implicación y la movilización social de las ONG, las asociaciones profesionales y los organismos religiosos del estado de Osun se verán reforzadas por la participación de la ONG indígena «Initiative for Advancement of Humanity», que es una OSC dedicada a los servicios de asistencia jurídica y de salud pública. Su objetivo es ayudar a las poblaciones vulnerables a través de la ley como instrumento de ingeniería social, proporcionando así una mejora del 50 % en el acceso a los servicios de asistencia sanitaria, la educación y los derechos humanos de las mujeres, los jóvenes y las poblaciones de mayor riesgo. «Initiative for Advancement of Humanity» cuenta con personal del programa con experiencia en la gestión de las partes interesadas y en la ejecución de programas de intervención en salud pública. El personal, que es originario del estado de Osun, se dedicará a la movilización social.

«Cerpmist Environmental Academy» es una academia panafricana innovadora de categoría mundial que imparte y promueve la educación, la investigación y la defensa del medio ambiente y el desarrollo sostenible orientados a la búsqueda de soluciones, de forma que empodera a las personas, los gobiernos y las comunidades. «Cerpmist Environmental Academy» tiene experiencia en la creación de redes con comunidades académicas y en la coordinación de la logística dentro del país. Coordinará la participación de las comunidades académicas para el estudio en los dos lugares del proyecto, incluyendo el apoyo a la supervisión como estrategia integral para la participación de las partes interesadas en la encuesta. También apoyará la participación del Centro de gestión y control medioambiental de la Universidad de Nigeria.

**[Fin del ejemplo]**

Todos los movilizadores sociales deberán:

* Estar familiarizados con el contexto y el entorno de la comunidad local y conocer las partes interesadas, así como las dinámicas clave.
* Recibir formación sobre el concepto del proyecto y el enfoque de la movilización de la comunidad.
* Establecer canales de comunicación con la comunidad y relacionarse con las personalidades influyentes de las comunidades y otros grupos comunitarios relevantes de forma respetuosa.
* Organizar reuniones comunitarias pequeñas y grandes como espacio para fomentar debates, proporcionar información sobre las actividades del estudio, difundir los mensajes clave e informar periódicamente sobre los últimos acontecimientos.
* Comunicarse con claridad y en el idioma local para que la comunidad entienda el proceso.
* Desarrollar las capacidades de la comunidad proporcionando formación a los miembros de la misma en materia de comunicación y fomentando las iniciativas y la participación locales.
* Tener la capacidad de animar, escuchar, persuadir y negociar amablemente.
* Ser dinámicos, activos y creativos y, adoptar un enfoque de resolución de problemas, según proceda (no esperar siempre al superior jerárquico).
* Coordinar y relacionarse con el resto del personal del proyecto para facilitar la participación de la comunidad en el mismo.

# 7. Relación de los movilizadores con los líderes comunitarios

El equipo conjunto de movilizadores de la comunidad, formado por representantes y personal de [nombre de las organizaciones de la sociedad civil], trabajará estrechamente con los líderes comunitarios y la comunidad en torno a las explotaciones de la MAPE. Los líderes comunitarios deben ser los primeros en ser concienciados y movilizados para que puedan participar como moderadores en el proceso de movilización social de la comunidad en general y de los grupos objetivo, informándoles sobre los procedimientos y las actividades del estudio y sobre la necesidad del compromiso y la participación activos de la comunidad. La participación de los líderes comunitarios locales ([dar ejemplos]), los grupos comunitarios y otros miembros influyentes de la comunidad ([dar ejemplos]) es muy importante para la aceptación del mensaje y el cumplimiento del estudio, así como medio para contribuir a las actividades del estudio e impulsarlas.

[Por favor, modifique y ajuste el párrafo anterior para describir brevemente la colaboración entre los movilizadores de la comunidad y los líderes comunitarios en la zona del estudio].

# Referencias

1. Hentschel T, Hruschka F, Priester M. Minería artesanal y en pequeña escala: desafíos y oportunidades. Londres: Consejo Empresarial Mundial para el Desarrollo Sostenible; 2003.

2. Estar a la vanguardia: minería, minerales y desarrollo sostenible. Londres: Instituto Internacional para el Medio Ambiente y el Desarrollo; 2004.

3. Veiga MM, Baker RF. Protocolos para la evaluación medioambiental y de salud del mercurio liberado por los mineros artesanales y que extraen oro en pequeña escala. Viena: Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial; 2004.

4. Riesgos para la salud relacionados con el trabajo y el medioambiente asociados a la extracción de oro artesanal o a pequeña escala. Ginebra: Organización Mundial de la Salud; 2016 (<https://apps.who.int/iris/handle/10665/247195>, consultado el viernes, 29 de enero de 2021).